CLASSIQUES
GARNIER

NISHINO (Ayako), « Transcription », *Paul Claudel, le nô et la synthèse des arts*, p. 9-9

DOI : 10.15122/isbn.978-2-8124-1100-7.p.0009

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2013. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

TRANSCRIPTION

Les mots japonais sont transcrits selon le système Hepborn ; néanmoins, lorsqu'ils sont cités par Paul Claudel ou par d'autres auteurs, nous avons retenu l'orthographe utilisée.

Pour la transcription de noms propres japonais, nous avons adopté l'usage occidental où le prénom précède le nom de famille. Par exemple, Yukio Mishima, ou Hisao Kanze. Néanmoins, pour les figures connues dans la littérature japonaise classique (avant 1868), nous avons adopté l'ordre japonais, c'est-à-dire, le nom de famille suivi du prénom. Par exemple, Ki no Tsurayuki (868-945).

© 2013. Classiques Garnier. Reproduction et diffusion interdites.